ДОГОВОР № б/н
на оказание услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу)

г. Сургут «05» декабря 2024 г.

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение высшего образования «Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации», в лице директора Сургутского филиала Финуниверситета Осьмак Алины Игоревны, действующего на основании доверенности № 0187/02.03 от 02.12.2024 г., именуемого в дальнейшем «ЗАКАЗЧИК», с одной стороны и **Баянова Ирина Геннадиевна**, именуемый (ая) в дальнейшем «ИСПОЛНИТЕЛЬ», с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. По настоящему Договору ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее – Услуги) по заявкам ЗАКАЗЧИКА, а ЗАКАЗЧИК обязуется принять и оплатить оказанные Услуги в порядке и на условиях, предусмотренных договором.
1.2. Место оказания Услуг: ХМАО-Югра, г. Сургут, ул. Энергетиков, д.15/1

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется:
2.1.1. Оказать услуги, в объеме, указанном в заявке Заказчика.
2.1.2. После оказания услуг по каждой заявке составлять и представлять Заказчику акт об оказании услуг по настоящему договору, содержащий сведения об объеме и стоимости оказанных услуг.
2.1.3. Исполнитель обязан обеспечить конфиденциальность персональных данных, ставших известными в процессе исполнения обязательств, предусмотренных настоящим Договором.
2.2. ЗАКАЗЧИК обязан:
2.2.1. Своевременно подавать заявки на оказание Исполнителем услуг по переводу. Заявки подаются Заказчиком путем телефонного звонка.
2.2.2. После оказания услуг по каждой заявке подписать составленный Исполнителем акт об оказании услуг по настоящему Договору, содержащий сведения об объеме и стоимости оказанных услуг.
2.2.3. Оплатить услуги Исполнителя в соответствии с настоящим Договором.
2.3. ЗАКАЗЧИК имеет право:
2.3.1. В любое время проверять ход и качество оказываемых ИСПОЛНИТЕЛЕМ услуг.

3. ОПЛАТА УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

3.1. Стоимость услуг по настоящему Договору составляет 1 000 (Одна тысяча) рублей за час.
3.2. Оплата услуг Исполнителя производится в течение 3 дней с момента выставления Исполнителем акта оказанных услуг, путем перечисления денежных средств на банковский счет Исполнителя.
3.3. Оплата по договору производиться в рублях Российской Федерации.
3.4. Оплата услуг по сурдопереводу производиться в соответствии с затраченным временем.
3.5 В оплату оказанных услуг по сурдопереводу засчитывается:
- время проезда сурдопереводчика к месту выполнения заказа продолжительностью не более одного часа;
- время, затраченное сурдопереводчиком на ожидание приема в учреждении.

4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с законодательством Российской Федерации.

5. ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

5.1. Стороны вправе расторгнуть договор до истечения указанного в пункте 6.1. настоящего

Договора срока по соглашению сторон.

5.2. ЗАКАЗЧИК вправе в любое время расторгнуть Договор с ИСПОЛНИТЕЛЕМ в одностороннем порядке, оплатив ИСПОЛНИТЕЛЮ фактически оказанные услуги.

5.3. ИСПОЛНИТЕЛЬ вправе отказаться от исполнения обязательств по договору лишь при условии полного возмещения заказчику убытков.

6. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

6.1. Настоящий Договор вступает в силу с даты его подписания и распространяется на услуги, оказанные в период с “05” декабря 2024 г. по “30” июня 2027 г. Договор считается продленным на неопределенный срок, если ни одна из сторон не заявит о прекращении действия настоящего Договора.

6.2. Любые изменения к настоящему Договору действительны лишь при условии, что они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными лицами.

6.3. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой стороны, обладающие равной юридической силой.

ЗАКАЗЧИК

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение высшего образования «Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации»
125993, ГСП-3, г. Москва,
Ленинградский проспект, д. 49
Сургутский филиал Финуниверситета
Место нахождения: 628408, Ханты-Мансийский автономный округ-Югра, г. Сургут, ул. Энергетиков, д. 15/1
Почтовый адрес: 628408, Ханты-Мансийский автономный округ-Югра, г. Сургут, ул. Энергетиков, д. 15/1, тел.: (3462) 24-68-46
ИНН 7714086422 /КПП 860243001
ОКТМО 71876000
ОГРН 1027700451976
УФК по Ханты-Мансийскому автономному округу – Югре (Сургутский филиал Финуниверситета л/с 20876Щ08500)
Казначейский счет: 03214643000000018700
РКЦ Ханты-Мансийск//УФК по Ханты-Мансийскому автономному округу - Югре г. Ханты-Мансийск
Единый казначейский счет: 40102810245370000007
БИК 007162163

ИСПОЛНИТЕЛЬ
Баянова Ирина Геннадиевна

Дата рождения 03.09.1976 г.

Паспортные данные серия 67 00 № 236902
выдан 1 Городским отделом милиции УВД г. Нижневартовска Ханты-Мансийского автономного округа Тюменской области

дата выдачи 20.12.2000 г.

Код подразделения: 863-004

ИНН 027802727903

СНИЛС 016-080-953-29

Адрес: 628480, ХМАО-Югра, г. Сургут, ул. Ивана Захарова, д. 12/1, кв. 135.

Телефон: 89505284636

Директор Сургутского филиала

_____ А.И. Осьмак

МП

Исполнитель _____ Баянова
(подпись)